

## INDEX ANALYTIQUE

- A -

### **Abus de pouvoir**

Contrat, 366

Contrat électronique, 384

**Abus des droits contractuels**, 84

**Abus du processus judiciaire**,  
396-397

**Acadie**, 59, 65-66, 73

### **Acceptation d'une offre**

*Voir Contrat*

### **Acquisition d'un bien**, 35

Recours au droit privé provincial, 36

### **Acte**

Enregistrement, 178-179

### **Acte de vente d'un fonds**

Enregistrement, 179

### **Acte introductif d'instance**

Droit des biens, 125

Signification *ex juris*, 532

**Acte sous le sceau**, 292

### **Action**

Et bref, 395

### **Action collective**

Tribunal compétent, 525

**Action de « formedon »**, 132

### **Action en démolition**

Équité judiciaire, 197

**Action en recouvrement d'un bien-fonds**, 125

**Action en responsabilité**, 412

**Action en revendication**, 156

### **Action personnelle**, 125

À caractère patrimonial, 519

**Action pétitoire**, 156, 159

**Action possessoire**, 156, 159

**Action pour cause d'expulsion**,  
138

**Action pour vie préjudiciable**,  
461

**Action pour *scier***, 406

**Action réelle**, 125, 138, 156

**Actions de société**, 153

Échange, 315

- Activité de bienfaisance**, 32-34  
En common law, 33  
Notion de droit privé, 32
- Administration de la justice**, 289
- Administration du bien d'autrui**, 266
- Âge de la majorité**, 213
- Alberta**, 77
- American Law Institute**, 80, 509
- Angleterre**  
*Voir Droit anglais*
- Animal**  
Domestique ou de ferme, 406  
Responsabilité stricte, 406  
Sauvage, 406
- Annuaire**, 48
- Appel d'offres**  
Formation du contrat, 316  
Obligations des parties, 296  
Pratiques abusives, 297  
Théorie des deux contrats, 297, 316
- Appropriation de la personnalité d'autrui à des fins commerciales**, 480, 483
- Arbitrage commercial**, 520
- Atteinte à la personne**, 396, 415, 417-421  
Directe, 418  
Indirecte, 419  
Système des brefs, 417
- Atteinte à la vie privée**, 479-483, 486  
Balises, 481  
Tribunal compétent, 524
- Atteinte à l'intégrité corporelle**  
Dommages-intérêts, 471
- Atteinte au patrimoine**, 397, 415, 421-426
- Atteinte aux biens personnels**, 415, 422  
Appropriation illicite, 422  
Directe, 394, 397, 422  
Rétention illicite, 422
- Atteinte illégale aux rapports économiques**, 397, 423, 425
- Australie**, 80
- Autochtones**  
*Voir Premiers Peuples*
- Autonomie de la volonté**, 287
- B -
- Bail**, 19  
Chatel réel, 138  
De moyenne durée, 189  
Droit français, 145  
Droit médiéval, 137  
Droit québécois, 145  
Proprietary estoppel, 172  
Terminologie, 138
- Bailment**  
Accord, 158  
À titre gratuit/onéreux, 158  
Droit réel du baillaire, 159

- En droit civil, 159  
Notion, 158  
Perte ou détérioration de la chose, 158  
Responsabilité du baillaire, 158
- Banc commun**, 41-42
- Banc du Roi**, 41, 43  
*Voir aussi* **Cour du banc de la Reine**
- Batterie**, 394, 396, 418
- Bien**, 3, 123-199  
Appropriation illicite, 397  
Atteinte, 415  
Classification, 125  
Notion, 124  
Rétention illicite, 397
- Bien-fonds**  
Atteinte, 397, 415, 421  
Protection (nuisance), 429
- Bien immeuble**, 126  
Possession, 155
- Bien meuble**, 126  
Possession, 155
- Biens personnels**, 125-126, 151-160  
Atteinte, 415, 421  
*Bailment*, 158  
Droit de propriété, 153  
Nature exclusive, 152-154  
Nomenclature, 152-153  
Objet trouvé, 156  
Possession, 154  
Revendication (actions), 156
- Titre, 154, 156
- Biens réels**, 19, 125-151  
Conception féodale, 127-134  
Contrat de vente (exécution en nature), 377  
Limites, 152  
Nature relative, 134-151  
Systèmes d'enregistrement, 177-182  
Titre, 149  
*Voir aussi* **Domaine, Enregistrement des biens réels, Tenure**
- Bijuridisme canadien**, 2, 14-37, 284  
Application du droit provincial, 16  
Autorité légale des traditions juridiques de common law et de droit civil, 17  
Complémentarité (principe), 20, 35  
Critère de la nécessité, 20-23  
Critère de l'exclusion, 20, 23-26  
Dialogue entre les traditions juridiques, 34, 36  
Droit civil à titre supplétif, 31-32  
Droit international privé (préceptes), 510  
Et bilinguisme, 116  
Harmonisation de la législation fédérale, 2, 16  
Principes d'interprétation, 27-29, 37, 505  
Règle d'interprétation, 20
- Bilinguisme**, 15  
Au Manitoba, 59, 109  
Au Québec, 59, 109  
Cour suprême du Canada, 83, 110, 114  
Principes d'interprétation, 27-29, 37

**Blackstone, W.**, 57, 68, 69

**Bonne foi**, 84, 290, 355-363

En common law, 355

En droit québécois, 293

Négociation du contrat, 290, 293,  
295-296, 330, 341

Règles, 356

**Bracton**, 48

**Bref**, 393-397

Acte introductif d'instance (droit  
des biens), 125

Atteinte à la personne, 417

Et action, 395

**Bref d'action on the case**, 394,  
418-419

**Bref d'assumpsit**, 98, 411

**Bref de dette**, 44

**Bref de rétention illicite**, 44

**Bref de trespass on the case**,  
43-44, 49

**Bref de trespass vi et armis et  
contra pacem regis**, 393, 400, 417,  
421-422

**Brevet**, 153

**Burrow's Reports**, 50

– C –

**Cadre Anns/Cooper**, 443-446, 449,  
459, 490-495, 497

**Canada**

Bijuridisme, 2, 14-37, 284, 504, 506,  
510

Colonisation britannique, 59

Common law, 59-117

Droit anglais (influence), 79

Droit international privé, 504, 506,  
509-510

Législatures coloniales, 68

Lois anglaises, 68

Pluralisme de la société, 103

**Capacité juridique et mentale**

Fiducie personnelle, 213

Responsabilité délictuelle, 414

**Capitalisme**, 288

**Causalité factuelle**, 441, 453-456

Contribution appréciable au risque,  
454

Définition, 453

Facteur déterminant, 453

Perte d'une chance, 456

**Cautionnement**, 292, 342

**Chaîne de domaines**, 140-142

**Chambre des communes**, 47

**Chambre des lords**, 42, 47

Comité des appels, 54

Compétences, 49, 55

Décisions, 51, 80

Révision des jugements, 53

**Chancellerie**

*Voir Cour de la Chancellerie*

- Chatel**  
Assimilé à un bien-fonds, 126  
Chose possessoire, 152  
Réal, 138
- Chose instrumentaire**, 153
- Chose jugée**  
Jugement étranger, 556
- Chose non instrumentaire**, 153
- Chose non possessoire**, 152
- Chose possessoire**, 152
- Clause d'arbitrage**, 385
- Clause d'élection de for**, 352, 385, 519  
Pouvoir discrétionnaire du tribunal, 521  
Présumée déterminative de compétence, 522
- Clause de non-responsabilité**, 93  
*Voir aussi Contrat*
- Clause discriminatoire**  
*Voir Discrimination*
- Clause non caractérisée**, 375
- Coentreprise familiale**, 248-249
- Coke, E.**, 56, 65
- Coke's Reports***, 50
- Colombie-Britannique**  
Atteinte à la vie privée, 479  
Cour supérieure, 77  
Diffamation, 433
- Fiducie, 236  
Lois anglaises, 69-70  
Négligence, 465  
Poursuite-baillon, 434  
Système Torrens, 190  
Tribunal compétent, 524-525
- Colonie conquise**, 65
- Colonie de peuplement**, 65  
Assemblée législative, 67-68  
Common law et lois anglaises, 66-68  
Date de coupure, 68  
Inapplicabilité des lois anglaises, 68  
Lois impériales, 67-68  
Lois ordinaires, 67-68, 70  
Propriété immobilière, 67
- Colonisation britannique**, 60, 66  
Conception du droit, 60  
Concession des terres aux colons, 62  
Négociation avec les Premiers Peuples, 62
- Commerce électronique**, 382-386  
*Voir aussi Contrat électronique*
- Commercialisation trompeuse**, 397, 423
- Commissaire aux langues officielles**  
Version française des lois, 114
- Common law**, 39-121  
Absence de texte, 286  
Au Canada, 59-117  
Autonomie, 141  
Autorité, 16  
Bonne foi, 355-363  
Cas par cas, 99

- Codification, 55
- Compétence juridictionnelle, 513
- Comportement fautif, 413
- Cour de la Chancellerie, 46, 52
- Courant critique, 104
- Cours royales, 41, 43, 53
- Coutume, 64, 97-98
- Cumul des recours, 412
- Décisions, 44, 49, 285-287
  - Avis, 51
  - Contenu, 51
  - Contexte des faits, 286
  - Justification, 285-287
  - Précédent erroné, 54
  - Proportionnalité, 285, 290
  - Recueils imprimés, 50
  - Recueils pour chaque cour, 51
  - Révision, 53
- Doctrines, 58
- Droits fondamentaux, 103-104
- Équité judiciaire, 195
- Esprit, 97-99
- Et droit civil, 395
- Et *equity*, 52
- Et politiques sociales, 287-290
- Évolution, 14, 39, 84, 104, 473
- Formation des juristes, 40, 45
- Hostilité à l'égard de la loi, 100
  - Changement de valeurs, 102
- Influence du christianisme, 102
- Intention, 416
- Interprétation de la législation fédérale/provinciale, 15
- Langue, 44, 49, 51, 108-117
- Législation, 47
- Legs anglais, 40-59
- Littérature juridique, 47, 56
- Mentalité, 96
- Motifs des jugements, 49
- Mouvement réaliste, 104
- Neutralité, 103
- Obligation (notion), 396
- Procédures postérieures au verdict, 49-50
- Processus inductif, 98
- Protection des libertés, 100
- Règles énoncées par les juges, 39
- Règles procédurales, 44
- Rôle
  - Des avocats, 44
  - Des juges, 286
  - Des procureurs, 44
- Rôle économique, 288
- Rôle social, 288
- Source de droit, 17
- Sources de règle et de doctrine, 285
- Système des brevets, 42, 46, 53
- Système ouvert, 286
- Terminologie, 17, 19
- Théorie déclaratoire, 57, 98
- Traité, 58
- Valeurs désuètes, 108
- Valeurs distinctes, 96
- Compagnie de la Baie d'Hudson,**  
77
- Compensation,** 30
- En common law, 30
- En droit civil, 31
- Compétence juridictionnelle,**  
513, 556
- Affaires extrapatrimoniales et familiales, 531
- Causes civiles impliquant des consommateurs, 525

- Causes commerciales impliquant des consommateurs ou des travailleurs, 523
- Codification du droit, 554
- Compétence résiduelle, 540
- Consentement, 515-526, 537
- Déclaration à l'égard de défendeurs de l'extérieur de la province, 542
- Distinction entre les affaires, 532
- Domicile du défendeur, 528
- Personne morale, 529
- Entente entre les parties, 519-525
- Désignation d'un autre tribunal, 520
- Forum non conveniens* (principe), 508, 528-529, 535, 543-551, 553
- Fardeau de la preuve, 545
  - Interprétation des tribunaux québécois, 549
  - Suspension d'instance, 546
- Injonction visant à empêcher des poursuites à l'étranger, 553
- Liens entre le litige et le tribunal saisi, 532-536, 541
- Portée, 537
- Pouvoir de décliner compétence, 542-554
- Et multiplicité des instances, 551
- Pouvoir discrétionnaire des tribunaux, 536-542
- Préclusion, 516
- Principe
- Competenz-competenz, 521
  - De la compétence négative, 520-522, 524
  - D'ordre et d'équité, 514, 536
- Reconnaissance de la compétence du tribunal par soumission, 516-519
- Absence de contestation, 517
  - Compétence reconnue au cours de l'instance, 517
  - En droit québécois, 517-519
- Tribunal du domicile du défendeur, 526-532
- Personnes, 526-528
  - Personnes morales, 528-531
  - Règle *actor sequitur forum rei*, 526
- Compétence personnelle extraterritoriale**, 532
- Complémentarité (principe)**, 17-18, 20, 31, 35
- Conditions d'application, 26
- Complot**, 397, 423
- Condominium**, 147
- Conflit de lois**, 512-532
- Droit étranger, 567
- Recherche d'un tribunal favorable, 512
- Règles, 578-590
- Responsabilité délictuelle, 578
- Voir aussi* **Compétence juridictionnelle**
- Conjoint**
- Coentreprise familiale, 249
  - De fait, 106
  - Immunité absolue (diffamation), 438
- Marié
- Fiducie résultoire, 242
- Connaissance**
- De droit, 146, 175, 185-186
  - De fait, 175, 185-186
- Conquête**, 65

**Conseil privé**

- Appel, 74
- Comité judiciaire, 78-81
  - Décisions, 79-80
  - Juges, 78
  - Pourvoi en provenance d'une cour d'appel canadienne, 79-80

**Consentement**

- Compétence juridictionnelle, 515-526, 537
- Critique féministe, 106
- En matière de contrat, 290, 337, 343
- Moyen de défense (délict intentionnel), 466

**Constitution canadienne**

- Bilinguisme institutionnel, 109
- Droits provinciaux, 2, 18

**Construction**

- Fiducie législative, 256

**Contrat**, 3-4, 283-389

- Abus de pouvoir, 366
- Acceptation de l'offre, 303, 308
  - Acte positif, 303
  - Communication, 305-307
  - Intégrale, 305
  - Procédure, 305
  - Règle de la réception, 305
  - Règle de l'envoi, 306
  - Silence, inaction ou omission d'agir, 304
- Acte sous le sceau, 292
- Arrhes, 362
- Bailment*, 158
- Bonne foi, 355
- Clause d'élection de for, 352

Clause d'exonération de responsabilité, 343

Clause d'intégralité du contrat, 338

Clause discriminatoire, 364

Clause fixant les dommages-intérêts liquidés, 362

Clause non caractérisée, 374, 376

Condition, 374

Conflit de lois, 586-590

- Droit applicable, 587

Consentement, 290, 337, 343

Contrainte, 366

- Déraisonnable, 363

- Économique, 366

Contrepartie, 292, 308, 313-322, 327

- Définition, 314
- Entente modifiant un contrat existant, 317-319
- Preuve, 313
- Promesse d'exécuter une obligation résultant d'un contrat
  - Avec un tiers, 318
  - Entre les mêmes parties, 318
- Réciprocité des engagements, 315

Création de l'obligation contractuelle, 300

Date, 305

Devoir d'honnêteté, 356

Division de l'entente, 330

Document, 335-336

- Erreur, 372
- Réduction des engagements, 342
- Signature, 337, 344

Droit applicable, 588

En common law, 12, 291

En droit civil, 13

Engagement accessoire, 339



- Erreur, 367-372
- Exécution honnête, *v.* Devoir d'honnêteté
- Formation, 308
- Garantie, 374
- Illégalité, 363
- Divisibilité (doctrine), 365
  - Prévues par la loi, 364
- Impossibilité d'exécution, 371
- Imprécision, 329-330, 372
- Prix à payer, 330
- Incitation à la rupture, 397, 423
- Indemnisation, 361
- Inexécution, 290, 360, 374
- Justification, 363
  - Réparations, 376-382
- Informel ou ordinaire, 291
- Iniquité, 351, 353-355, 373
- Intensité de l'obligation, 361
- Intention de conclure un contrat, 309-313, 346-350
- Lettre d'intention, 311
  - Présomption, 309
  - Preuve, 310
  - Relations familiales, 311
  - Relations sociales, 312
- Interprétation, 334
- *Contra proferentem*, 350
  - Inexécution fondamentale (doctrine), 351
  - Iniquité (doctrine), 351, 353-355
  - Intention des parties, 346-350
  - Par le tribunal, 346
  - Présomption, 346
- Invitation à négocier, 301
- Législation, 292
- Lieu, 306
- Négociation, 293-300, 340
- Bonne foi, 290, 293, 295-296, 330, 341
  - Déclaration, 339
    - Inexacte et innocente, 299
    - Inexacte et négligente, 299
  - Devoir de diligence, 300
  - Devoirs des parties, 294
  - Divulgence de renseignements, 294
  - Doctrine de la tromperie, 298
  - Intervention judiciaire, 296
  - Obligations des parties, 296
  - Promesse de négocier, 294, 329
  - Promesse de ne pas négocier avec des tiers, 294
  - Refus de négocier, 329
- Objet, 336-346
- Obligation d'exercer un pouvoir discrétionnaire, 358
- Obligation implicite, 340
- Intention présumée des parties, 340
  - Légale, 341
  - Usage ou pratique de commerce, 341
- Obligations involontaires, 295
- Offre, 301, 308
- Acceptation, *v.* Acceptation de l'offre
  - Contre-proposition, 303
  - Délai d'acceptation, 302
  - Extinction, 302
  - Intention d'accepter, 304
  - Révocation, 302, 309
- Ordre public et bonnes mœurs, 364
- Par écrit, *v.* Document
- Préclusion promissoire (doctrine), 331-336

- Preuve extrinsèque (exclusion), 337  
 Primauté, 342, 413  
 Protection des personnes vulnérables, 345  
 Qualification, 292  
 Questions qui relèvent d'un autre droit, 589  
 Recours, 412  
 Réduction des engagements, 342-346  
 Relativité (doctrine), 322-329
  - Clause limitative de responsabilité, 328
  - Droits des tiers, 325
 Réparations, 361, 376-382  
 Responsabilité délictuelle, 411  
 Stipulations, 374
  - Intention des parties, 375
 Synallagmatique, 12, 307  
 Unilatéral, 307-309  
 Validité, 13, 310  
 Verbal, 336  
 Violation, 296
  - D'une condition, 374
  - D'une obligation indépendante de la volonté des parties, 296
  - Souffrance morale, 90**Contrat d'adhésion**, 330, 344  
**Contrat d'approvisionnement exclusif**, 320-322  
**Contrat d'assurance**, 292, 335  
 Préclusion promissoire, 333  
 Tribunal compétent, 523  
**Contrat de caution**, 292, 342  
**Contrat de consommation**, 335, 380  
**Contrat d'emploi**, 292, 342  
**Contrat domestique**, 312, 335  
**Contrat de substitution de maternité**, 364  
**Contrat de vente**, 292, 318, 342, 369  
 Réparations, 377, 379  
**Contrat électronique**, 383  
 Abus de pouvoir, 384  
 Acceptation, 384  
 Clause d'arbitrage, 385  
 Clause d'élection de for, 385  
 Communication électronique, 384  
 Formation, 384  
 Règle de la réception/de l'envoi, 384  
 Signature, 383  
**Contrat intelligent**, 385  
**Contrepartie**  
*Voir Contrat*  
**Convention collective**, 335  
**Copropriété**, 141, 147-148  
 Notion, 147  
 Tenance commune, 147  
 Tenance conjointe, 147
  - Disjonction, 147
  - Droit de survie, 147
  - Règle des quatre unités, 147**Copropriété divise**, 147  
**Cour d'appel (Canada)**  
 Doctrine du *stare decisis*, 86-88  
 Et droit anglais, 80

- Cour de la Chancellerie**, 46, 52-53, 203  
Administration, 53  
Décisions, 52, 285  
Motivation des décisions, 49  
Procédure écrite, 52
- Cour de l'Amirauté**, 53
- Cour de l'Échiquier**, 44, 53
- Cour des plaidoyers communs**, 41, 53
- Cour du Banc de la Reine/du Roi**, 53, 285
- Cour fédérale**  
Décisions (traduction), 110
- Cour supérieure (Canada)**  
Compétences, 78
- Cour suprême des États-Unis**, 80
- Cour suprême du Canada**, 81-85, 284  
Approche comparative, 83  
Autonomie du droit civil, 83  
Bilinguisme, 83, 110, 114  
Changement d'attitude, 82  
Common law, 60, 83-85  
Conflit de lois, 512  
Création, 79, 81  
Décisions, 81, 83  
Doctrines du *stare decisis*, 82, 85  
Droit international privé  
– Bijuridisme, 506  
Influence du droit civil, 84  
Juge en chef, 83  
Juges, 81, 83
- Lois ordinaires anglaises, 70  
Motifs des jugements (traduction), 115  
Recueils (traduction), 83  
Tribunal de dernière instance, 80, 82-83, 87
- Cour suprême du Royaume-Uni**, 55, 80
- Courant critique (*critical legal studies*)**, 104
- Couronne**  
Tenure en franc et commun socage, 131
- Coutume**, 64, 97-98
- Covenant**, 146
- Covenant restrictif**, 146  
Promesse, 146  
Règles d'equity, 146  
Sanction, 146
- Cryptomonnaie**, 385
- Curia regis**, 41-42
- D –
- Défense de sa propre personne**, 427
- Délit**, 3-4, 391-392, 578
- Délit civil**  
Éléments constitutifs, 398  
En common law, 392  
Notion, 392

**Délit intentionnel**, 415-428

## Atteinte

- À la personne, 396, 415, 417-421
- Au patrimoine, 397, 415, 421-426
- Où l'intention n'est pas un élément de la cause d'action, 397

Bref d'action on the case, 394

Créé par la loi, 397

Dommages-intérêts punitifs, 470

Éléments constitutifs, 396

Issu d'une décision judiciaire, 397

Moyens de défense, 426-428

Nouveau, 474-488

- Critères, 475

Preuve, 402

**Démarche raisonnable (doctrine)**, 343, 350**Dépôt***Bailment*, 158**Diffamation**, 395, 397, 433-440

Commentaire loyal, 439

Communication responsable, 438

Diffusion des propos, 436

Dommages-intérêts punitifs, 470

Éléments du délit, 435

Identification de la personne, 435

Immunité absolue, 437

Immunité relative, 438

Justification, 437

Législation, 434

Moyens de défense, 437

Par écrit, 433

Préjudice, 436

Responsabilité stricte, 435

Verbale, 433

**Digeste de Justinien**, 48**Dignité de la personne**

Délit intentionnel, 417

**Diligence***Voir Norme de diligence (manquement), Obligation de diligence***Discrimination**, 105, 107

Contrat, 364

Délit, 477

**Divisibilité (doctrine)**, 365**Divorce**, 53

Compétence juridictionnelle, 531

**Doctrine**, 58**Dol**, 395, 423*Voir aussi Fraude***Domaine**, 131-135, 151

À bail, 135, 137-140, 148, 159

Chaîne de domaines, 140, 148

- Impliquant des résidus, 140-142

Donation conditionnelle du fief, 132

Durée dans le temps, 132

Franc, 135-137

- Domaine héréditaire, 135
- Domaine non héréditaire, 136

Intérêt futur, 139-144

Non franc, 135

Notion, 131-132, 148

Pluralité, 134, 145

Primogéniture (principe), 131

- Résoluble, 142  
Saisine effective du fief, 133  
Sens au mot « fief », 133  
Servitude, 145  
Sous condition résolutoire, 142  
Viager, 136-137  
– Concession, 140
- Domicile du défendeur**  
Compétence juridictionnelle, 526-531  
Personne, 526-528  
– Présence, 527  
Personne morale, 528-531
- Domage**  
Corporel, 471  
En common law, 461  
Matériel, 470  
*Voir aussi Préjudice*
- Dommages-intérêts**  
Analyse économique du droit, 105  
Atteinte à l'intégrité corporelle, 471  
Calcul, 378-379, 381, 416-417, 470  
Compensatoires, 470-473  
Décès de la victime, 471  
En common law, 103, 272  
Enrichissement injustifié, 255  
Généraux, 470  
Illégalité de la conduite du demandeur, 467  
Inexécution et préjudice, 378  
Inexécution du contrat, 362, 374, 377  
Intrusion, 422  
Limitation du préjudice, 379  
Majorés, 380, 471  
Négligence contributive, 463
- Particuliers, 470-471  
Personne à charge, 472  
Punitifs, 381, 417, 469-471  
Réparation (droit des délits), 468  
Restitution des gains illicites, 381  
Restitutoires, 469  
Symboliques, 469  
*Voir aussi Préjudice*
- Dommages matériels**  
Nuisance privée, 430  
Nuisance publique, 432
- Don (promesse), 314**
- Don manuel**  
*Bailment*, 158
- Donation, 4**  
Incomplète, 176  
Intérêt futur, 139  
Sous condition résolutoire, 140
- Dot, 131**  
Donation conditionnelle du fief, 132-133  
Fief simple, 137  
Fief taillé, 137  
Intérêt futur, 139  
Saisine, 133
- Douaire de la veuve, 137**
- Double domaine, 133-135, 150**
- Double renvoi, 570**
- Doublet terminologique, 19**
- Droit**  
Analyse économique, 104-105

- Incidence sociale, 288
- Droit à la possession**, 155
- Droit à la prépossession**, 155-156
- Droit américain**
- Atteinte à la vie privée, 480
  - Fiducie constructive, 246
  - Formalisme (critique), 104
  - Revirement jurisprudentiel, 96
- Droit anglais**, 40
- Colonie de peuplement, 66-68
  - Enregistrement des titres, 181
  - Et droit colonial, 71
  - Fiducie, 207, 221
  - Influence, 79
  - Jurisprudence, 79
  - Système ouvert, 286
  - Tribunaux judiciaires, 202
    - Compétence, 542
- Droit canonique**, 45
- Droit civil**
- Autonomie, 83
  - Autorité, 16
  - Bien immeuble, 126
  - Bien meuble, 126
  - Cause du contrat, 313
  - Conduite acceptable, 450
  - Contrat synallagmatique, 308
  - Contrat unilatéral, 308
  - Dol, 424
  - Droit de propriété, 134, 148
  - Équité judiciaire, 195
  - Erreur, 367
  - Et common law, 395
  - Évolution, 13
  - Fiducie, 202, 204
  - Marginalisation, 15
  - Possession, 155
  - Règle de la réception, 306
  - Règle juridique, 39
  - Responsabilité objective, 399, 404, 411
  - Responsabilité subjective, 398
  - Source de droit, 17, 284
  - Système fermé, 286
  - Terminologie, 17, 19
  - Voir aussi* **Droit français**, **Droit québécois**
- Droit codifié**
- Processus déductif, 98
- Droit colonial**, 59
- Et droit anglais, 71
  - Interprétation, 80
  - Systèmes juridiques autochtones, 63
- Droit comparé**, 2-14
- Approche, 5, 9, 11, 503
    - Culturaliste, 7-8
    - Descriptive/explicative, 9
    - Fonctionnaliste, 6, 8
    - Greffe juridique, 7
  - Cartographie du monde du droit, 10
  - Cour suprême du Canada, 83
  - Forme des explications, 11-14
    - Considérations intra-juridiques, 12
  - Micro/macro comparaison, 10-11
  - Règles uniformes (élaboration), 37
  - Rôle, 32
- Droit constitutionnel**
- Rôle du Comité judiciaire du Conseil privé, 79

- Droit d'action**, 153
- Droit d'action pour le fait d'être né**, 461
- Droit d'auteur**, 153
- Droit de dépistage**, 274
- Droit de la famille**  
Influence religieuse, 102
- Droit de la responsabilité délictuelle**, 301  
*Voir aussi* **Droit des délits**
- Droit de propriété**  
Biens personnels, 153  
Colonisation britannique, 59  
Droit civil, 134, 141, 148  
Fief simple, 136
- Droit de réclamation**, 274
- Droit de suite**, 175, 274
- Droit de superficie**, 197
- Droit des biens**, 123-199  
Actions personnelles, 125  
Actions réelles, 125  
Formes d'actions disponibles, 125  
Perspective contentieuse, 124, 149  
Proprietary estoppel, 160  
*Voir aussi* **Biens personnels**,  
**Biens réels**, *Proprietary estoppel*
- Droit des contrats**, 283-389  
Et common law, 284  
Et droit des délits, 411-413  
*Voir aussi* **Contrat**
- Droit des délits**, 391-501  
Définition, 392  
Droit jurisprudentiel, 392  
Et droit des contrats, 411-413  
Évolution, 393, 473-499  
Fragmentation, 396  
Nouvelles causes d'action, 397  
Réparation, 468-473  
Responsabilité délictuelle, 398  
– Fondement, 398  
Structure, 393-415  
Système des brefs, 393-397
- Droit des fiducies**, 201-281  
*Voir aussi* **Fiducie**
- Droit étranger**  
Connaissance d'office, 565  
Exclusion du droit public, 573  
Loi du for saisi, 565  
Lois de police, 577  
Mise en preuve, 564-567  
Ordre public, 576  
Qualification, 567  
Questions procédurales, 571-573  
Renonciation à son application, 567  
Renvoi, 569-571  
Témoignage d'expert, 566  
*Voir aussi* **Jugement étranger**
- Droit fédéral**  
Appel au droit privé provincial, 20  
Bijuridisme, 15, 27-29  
Bilinguisme, 15, 27-29  
Complémentarité (principe), 17-18, 31, 35  
Connaissance des deux traditions juridiques, 19-20  
Corédaction, 16

- Harmonisation, 16-17  
 Rédaction, 15  
 Règle métissée, 32, 35-36  
 Sources supplétives, 17-18, 20  
 Terminologie, 19, 28
- Droit français**  
 Codification, 55-56  
 Doctrine, 58, 82  
 Double domaine (théorie), 133-135, 150  
 Droit des biens, 151  
 Possession, 155  
 Servitude de lotissement, 147  
 Terminologie, 116  
*Voir aussi* **Droit civil**
- Droit international privé**, 4, 503-592  
 Compétence juridictionnelle, 513-554  
 Conflit de lois, 512-532  
 Droit étranger (application), 564-578  
*Forum non conveniens*, 508, 528-529, 535, 543-551, 553  
 Jugement étranger, 554-564  
 Lieu de l'acceptation de l'offre (contrat), 306  
 Litiges interprovinciaux et internationaux, 507-511  
 Règles (comparaison), 508  
 – Harmonisation, 509  
 – Mesures discrétionnaires, 508  
 Rôle, 504
- Droit médiéval**  
 Actions réelles et personnelles, 125  
 Bail, 137  
 Biens réels, 127-151  
 Et droit des biens, 124
- Fiducie, 207  
 Lien féodal, 128
- Droit pénal**  
 Colonisation britannique, 63  
 Influence religieuse, 102
- Droit privé**  
 Et conscience chrétienne, 103
- Droit québécois**  
 Administrateur du bien d'autrui, 266  
 Bon père de famille (norme), 450  
 Bonne foi, 293  
 Caractère direct du dommage, 457  
 Compétence internationale, 507  
 Compétence juridictionnelle, 505, 519-520, 523, 540  
 – Actions à caractère patrimonial, 534  
 – Domicile du défendeur, 526, 531  
 – En matières extrapatrimoniale et familiale, 531  
 – Multiplicité des instances, 552  
 – Pouvoir de décliner compétence, 547  
 – Pouvoir discrétionnaire, 536, 539
- Conflit de lois, 582  
 Contrat synallagmatique, 308  
 Contrat unilatéral, 308  
 Droit des biens, 151  
 Droit étranger (application), 564  
 – Hiérarchie des règles de droit, 576  
 Empiètement, 196  
 Enrichissement injustifié, 244, 255  
 Fardeau de la preuve, 402



- Fiducie, 202, 204-205, 210, 220-221, 254
- Modification, 270
  - Patrimoine d'affectation, 204
  - Réparations, 279
- Fiducie d'utilité privée, 236
- Fiducie d'utilité sociale, 223
- Fiducie législative, 258
- Fiducie résultoire, 244
- Jugement étranger, 555, 558
- Limitation du préjudice, 462
- Offre, 303
- Acceptation, 306
- Possession, 155
- Préséance de la responsabilité contractuelle, 413
- Présomption de fait, 402
- Proprietary estoppel*, 195
- Publicité immobilière, 197
- Réforme, 2
- Respect de la vie privée, 479
- Responsabilité civile extracontractuelle, 391
- Responsabilité délictuelle, 411
- Moyens de défense, 427
- Responsabilité du fabricant, 405, 584
- Servitude, 145
- Stipulation pour autrui, 322
- Voir aussi* **Droit civil**
- Droit romain**, 45, 125
- Chaîne de domaines, 141
- Droit de propriété, 136, 153
- Droit des biens, 134, 151
- Usufruit, 137
- Droit successoral**
- Tenure, 130
- Droits de visite**, 477
- Droits fondamentaux**, 103-104, 401-403
- Et responsabilité délictuelle, 399
- Droits individuels**
- Protection, 399, 401-403
- Droits linguistiques**, 109
- Droits réels**
- Bailment*, 159
- En common law, 141, 143
- En droit civil, 141, 143
- Pluralité, 134
- Relativité, 148
- Scission, 12
- Sui generis*, 149
- Tribunal compétent, 519
- Voir aussi* **Biens réels**
- E –
- Échiquier**, 41
- Voir aussi* **Cour de l'Échiquier**
- École des Commentateurs**, 133, 137
- Écosse**, 117, 150
- Effet de commerce**, 153
- Effet négociable**, 153
- Effet non négociable**, 153
- Employé/employeur**
- Responsabilité du fait d'autrui, 408
- Enfant**
- Droits de visite, 477

Fiducie personnelle, 213  
 Fiducie résultoire, 243  
 Garde, 531  
 Responsabilité délictuelle, 414

***English Reports***, 79

**Enregistrement des biens réels**

Enregistrement des actes, 178-179  
 Enregistrement des titres, 179-182
 

- Inattaquabilité, 179-180, 189
- Inopposabilité des droits, 180
- Intérêts mineurs, 189
- Intérêts prédominants, 180, 189

 Fraude, 190

**Enrichissement injustifié**

En droit civil, 255  
 Fiducie constructive réparatoire, 246, 251  
 Source d'obligation, 12

**Entente commerciale**

Tribunal compétent, 519

**Équité**, 52, 163

**Equity**, 163

Covenant restrictif, 146  
 Domaines, 141  
 Et droit des biens, 192  
 Et droit strict, 192  
 Exigences de conscience, 103  
 Notion, 185, 202  
*Proprietary estoppel*, 168, 185-189  
 Redressement, 377  
 Réparations personnelles, 271  
 Respect des précédents, 103

**Erreur**

Contrat, 367-372

**Estoppel**

Abus de confiance préjudiciable, 172  
 Acte de confiance, 162-163  
 Assertion, 162  
 Détriment, 162  
 En common law, 12, 145, 161, 167  
 En droit civil, 12  
 Et droit des biens, 192  
 Et droit strict, 163  
 Iniquité, 162-163  
 Notion, 12, 163  
 Principe
 

- Actif, 168
- Passif, 167

 Sous-catégories, 162  
*Voir aussi Proprietary estoppel*

**État**

Abus de pouvoir économique, 288  
 Fiducie législative, 210  
 Obligation fiduciaire, 207  
 Relation avec des parents, 409

**États-Unis**, 75, 505

Analyse économique du droit, 104-105  
 Bijuridisme, 506  
 Common law commune aux divers États, 80  
 Common law locale, 80  
 Décisions, 80  
 Influence du droit, 79  
 Uniformité des règles, 509  
 Tribunal compétent
 

- Domicile du défendeur, 527

*Voir aussi Droit américain*

- Europe**  
*Voir Union européenne*
- Exclusion (critère)**, 20, 23-26, 35  
Double emploi, 23  
Règle de droit visant à exclure le recours au droit privé provincial  
– Règle législative explicite, 24  
– Sauf indication contraire, 25
- Exception déclinatoire**  
Et principe *forum non conveniens*, 548
- Exception souple**, 580
- Exécution en nature**, 46, 116, 376-377
- Exécution partielle**, 172
- Exercice d'une charge publique**  
Faute, 397, 421
- F –
- Fabricant**  
Responsabilité, 405, 489, 584
- Faillite et insolvabilité**  
Compensation, 30-32  
Fiducie, 211, 273  
Fiducie constructive, 254  
Fiducie résultoire, 240
- Faute**  
Comportement intentionnel ou négligent, 401  
Dans l'exercice d'une charge publique, 397, 421  
En droit civil, 398  
Et responsabilité délictuelle, 399-401, 463  
Présomption, 402  
Produit de la volonté, 413
- Faute lourde**, 451
- Fédéralisme**  
Droit international privé, 504  
Reconnaissance totale (principe), 507
- Féminisme**, 105-106
- Fiducie**, 3, 116, 201-281  
Acte constitutif, 258  
Administration, 258  
Définition, 203-205  
Démembrement du titre de propriété, 202, 204  
D'utilité privée, 211, 221, 236  
D'utilité sociale, 34, 211, 221  
En droit civil, 12, 202, 204, 266  
Entre vifs, 217  
Extinction, 267  
– Par le bénéficiaire, 267  
– Par le constituant, 267
- Faillite, 211, 273
- Fiduciaire  
– Absence de, 260  
– Contrôle du tribunal, 262  
– Délégation de pouvoirs, 261  
– Destitution, 260  
– Devoirs, 260, 263-266  
– Nomination, 259  
– Pouvoirs, 260-262  
– Remplaçant, 259  
– Rémunération, 259
- Historique, 207-209  
Intérêt des bénéficiaires, 260

- Issue de l'équité, 202-203  
 – Longévité, 12  
 Modification, 268  
 Origine, 46, 130, 202, 209  
 Par des parties contractantes, 325  
 Prodigalité/protectrice, 213  
 Relation fiduciaire, 205, 244  
 Relation fiduciaire, 206, 244  
 – De circonstance, 206  
 Réparations personnelles, 271-273  
 Réparations réelles, 273-279  
 – Droit de dépistage, 274  
 – Droit de réclamation, 274-278  
 – Droit de suite, 274  
 – Privilège en equity, 279  
 Violation, 270-280
- Fiducie constructive**, 187, 191, 210, 244-255  
 Comportement fautif, 244, 251  
 Droit sur les biens détenus, 245  
 Enrichissement injustifié, 246, 251  
 Faillite, 254  
 Institutionnelle, 244, 250-254  
 Réparatoire, 246-249
- Fiducie expresse**, 210, 211-237  
 Administration, 258  
 Devoirs du fiduciaire, 263
- Fiducie finalitaire caritative**, 34, 210, 221-233  
 Avancement de la religion, 230  
 Avancement de l'éducation, 230  
 Bénéficiaire, 225  
 Bienfait d'intérêt public, 227  
 Conditions de fond, 233  
 Créée à des fins politiques, 228  
 Doctrine des arrangements, 225
- Durée, 267  
 Fins utiles à la société, 231  
 Fiscalité, 223  
 Nature caritative, 228  
 Objectif, 221  
 Objets exclusivement caritatifs, 232  
 Principe du « cy-près », 225-226  
 Soulagement de la pauvreté, 229  
 Validité, 227
- Fiducie finalitaire non caritative**, 210, 233-237  
 Fiducie personnelle, 234  
 Prêt d'une somme d'argent, 235  
 Validité, 234
- Fiducie judiciaire**, 210, 237-255  
 Et fiducie personnelle, 238
- Fiducie législative**, 210, 256-258  
 Certitudes, 257  
 Création, 256  
 Faillite, 257  
 Réputée, 257
- Fiducie personnelle**, 210-211, 212-221  
 À des fins illégales, 218  
 Au Québec, 220  
 Bénéficiaire, 213  
 Capacité juridique et mentale, 213  
 Capitalisation, 220  
 Certitude quant à  
 – La matière, 215  
 – L'intention, 214  
 – L'objet, 216  
 Conditions  
 – De fond, 213-218  
 – De forme, 217-218

- Constitution, 214  
– Par déclaration, 214  
– Par transfert d'un bien, 214  
Dévolution perpétuelle, 218  
Discretionnaire, 216  
Et fiducie judiciaire, 238  
Fiduciaire, 213  
Fixe, 215, 216  
Interdiction de l'inaliénabilité, 218  
Objectif, 212  
Restriction sur des biens, 218  
Validité, 214
- Fiducie résulatoire**, 191, 210, 238-244  
Automatique, 239  
Faillite, 240  
Présomption, 240  
Présomption d'avancement, 242
- Fief**, 129  
Cession à un tiers, 130  
Domaine, 132-134  
Domaine franc, 135-136  
Donation conditionnelle, 132  
Lien seigneur/vassal, 129  
Mariage, 131-132  
Saisine, 129-130, 133  
Simple, 133, 136-137, 139-140, 148  
– En réversion, 140  
– Transfert anéantissable, 140  
Sous-inféodation, 129  
Taillé, 133, 136-137, 139-140  
Transmission par testament, 130  
Type de tenure, 129  
*Voir aussi* **Tenure**
- Fonds de pension**, 212
- Force majeure**, 428, 463
- Forum non conveniens* (principe)**, 508, 528-529, 535, 543-551
- France**, 50, 127  
*Voir aussi* **Droit français**
- Fraude**, 395, 423  
Contrat, 344  
Délit, 423  
Doctrines de la tromperie, 298  
Enregistrement des titres, 190  
Fiducie, 273  
Jugement étranger, 562
- G –
- Gage**  
*Bailment*, 158
- Garantie**, 374
- Glanvill***, 48
- Gouvernance**  
Colonisation britannique, 63
- Gouvernement**  
Obligation de diligence, 449
- Grèvement**, 144-147  
Services fonciers, 144
- H –
- Halsbury**, 79
- Harcèlement**, 397, 483-486  
Par Internet, 484, 487

**Harcèlement sexuel en milieu de travail**, 410**Haut-Canada**

Bilinguisme, 76  
 Cour d'appel, 76  
 Cour de district, 76  
 Cour de la Chancellerie, 76  
 Cour des plaidoyers communs, 76  
 Création, 75  
 Droit anglais, 76  
 Esclavage, 72  
 Juges, 76  
 Primogéniture (abolition), 76  
 Système judiciaire, 75

**Haute Cour d'Angleterre**

Compétences, 53  
 Création, 53  
 Division de la Chancellerie, 53  
 Division du Banc de la Reine, 53  
 Division du divorce, de vérification et d'amirauté, 53

**Hypothèque**, 28, 116

- I -

**Île-du-Prince-Édouard**, 72, 75**Immeuble**, 19, 126**Immunité**

Exécutive, 438  
 Judiciaire, 437  
 Parlementaire, 437

**Impossibilité d'exécution (doctrine)**, 371**Incapacité mentale**

Responsabilité délictuelle, 414

**Indemnisation**

En equity, 103, 271  
 Inexécution du contrat, 361, 377

**Inexécution du contrat***Voir Contrat***Inexécution fondamentale (doctrine)**, 351**Iniquité (doctrine)**

Contrat, 351, 353-355, 373

**Injonction**, 46, 52

Covenant restrictif, 146  
 Réparation, 468  
 Servitude, 144-145  
 Visant à empêcher des poursuites à l'étranger, 553

**Insolvabilité***Voir Faillite et insolvabilité***Intégrité physique et morale de la personne**

Et responsabilité délictuelle, 399

**Intention**, 416

Imputée ou par interprétation, 416  
 Réelle, 416

**Intérêt domanial**, 139**Intérêt futur**, 139-144

Chaîne des domaines, 140-142, 148  
 Domaine viager (concession), 140  
 Fief simple, 140  
 Fief taillé, 140  
 Règle des perpétuités, 142

**Intérêt juridique**

En common law, 46

**Intérêts économiques et commerciaux**

Atteinte, 415, 421, 423, 425

**Intérêts réels, 134****Internet**

Diffusion de propos diffamatoires, 436

Harcèlement, 484, 487

**Interprétation des lois**

Méthode moderne, 22

*Voir aussi* **Bijuridisme canadien**

**Intimidation, 397, 423****Intrusion, 174, 394, 397, 406, 421, 428****Intrusion dans l'intimité d'autrui, 397, 480****Irlande, 506****- J -****Journalisme responsable, 438****Jugement étranger, 554-564**

Au Québec, 555, 558

Caractère définitif, 560-

Chose jugée (principe), 556

Compétence du tribunal qui a rendu le jugement, 556-559

Contraire à l'ordre public, 562

Dans les provinces de common law, 555, 557

Exclusion du droit public étranger, 561

Obtenu par fraude, 562

Refus d'exécuter, 519

*Voir aussi* **Droit étranger**

**Juriste**

Formation, 36

**Justice sociale, 289****- L -****Langue, 44, 49, 51, 108-117**

Traduction

- Des lois, 108, 110-111

- Des motifs de jugement, 110

*Voir aussi* **Bilinguisme**

**Langue française**

Common law en français, 115, 117

Difficulté de la traduction, 115-116

Formulation idiosyncratique, 117

Loi anglaise (Colombie-Britannique), 70

Néologisme, 117

Terminologie utilisée, 116

Usage, 108

Vocabulaire spécifique, 113

**Law Commission (Angleterre)**

Droits réels, 150

**Législation**

Règle juridique, 39

Source d'obligations implicites, 292

Traduction, 108, 110-111, 114

**Législation fédérale**

Bilinguisme, 109

*Voir aussi* **Droit fédéral**

**Libelle diffamatoire, 433**

- Liberté**  
Économique, 288  
Individuelle, 287, 290
- Liberté d'expression**, 433
- Libre-échange**, 283
- Lien**  
Causal, *voir* **Causalité factuelle**  
Féodal, 128
- Litiges interprovinciaux et internationaux**  
Règles applicables, 507-511
- Locataire**, 139
- Location**  
*Bailment*, 158
- Loi étrangère**  
Mise en preuve, 566  
*Voir aussi* **Droit étranger**
- Lois de police**, 577
- Lord des appels**, 54
- Louisiane**, 506
- M -
- Maladie mentale**  
Responsabilité délictuelle, 414
- Mandat**  
*Bailment*, 158  
Contrat, 326
- Manitoba**  
Atteinte à la vie privée, 479  
Bilinguisme, 59, 77, 109
- Cour du Banc de la Reine, 77  
Fiducie, 236  
Système judiciaire, 77
- Manque à gagner**, 471
- Mariage**  
Conception chrétienne, 103  
Féminisme, 105  
Normes autochtones, 60, 64
- Maritimes**  
Formalisme procédurier, 75  
Juges de paix, 75  
Jurisprudence américaine, 75  
Législatures coloniales, 68  
Systèmes judiciaires, 73-75
- Marque de commerce**, 153
- Mensonge préjudiciable**, 397
- Métis**, 59, 77
- Meuble**, 126  
Qualifié d'immeuble, 126
- Mobile**, 416
- Moncton**, 109
- Mondialisation**, 283
- Mouvement réaliste**, 104
- N -
- Nécessité (critère)**, 20-23  
Notion de droit privé, 21  
Notion de droit public, 21  
Référence au droit privé provincial, 21  
Silence du texte, 22



- Négligence**, 397, 406, 440-468  
Acceptation volontaire du risque, 465-467  
Accident inévitable, 468  
Bref d'action on the case, 394  
Contributive, 463-465  
Délit, 411  
Éléments, 440  
Exonération totale, 463  
Illégalité de la conduite du demandeur, 467  
Moyens de défense, 441, 462-468  
Notion, 440  
Partage de responsabilité, 463  
Personne mineure, 414  
Portée, 490, 496  
Préjudice, 441, 461  
Redéfinition, 488  
Responsabilité délictuelle, 414-415  
*Voir aussi* **Obligation de diligence**
- Négligence au volant**  
Obligation de diligence des automobilistes, 89
- Négligence contributive**, 428
- Négociation**  
*Voir* **Contrat**
- Norme de diligence (manquement)**, 441, 450-453  
Caractéristiques du défendeur, 450  
Fixée par le législateur, 452  
Risque excessif de préjudice, 452  
Techniques d'analyse, 451  
Usage, 451
- Normes de compétence internationale**, 556
- Nouveau-Brunswick**  
Bilinguisme, 109-110  
Corédaction des lois, 114  
Cour de la Chancellerie, 75, 78  
Cour des plaidoyers communs, 74  
Cour suprême, 74  
Esclavage, 72  
Juges, 74-75  
Juges de paix, 74  
Relativité du contrat, 329  
Système judiciaire, 74, 78  
Système Torrens, 181
- Nouvelle-Écosse**  
Appel au Conseil privé, 74  
Conseil du gouverneur (compétence), 74  
Cour d'appel, 73  
Cour de la Chancellerie, 73-74, 78  
Cour de vérification des testaments, 74  
Cour des plaidoyers communs, 73-74  
Cour suprême, 73-74  
– Juge en equity, 78  
Esclavage, 72  
Juges, 74  
Juges de paix, 74  
Lois anglaises, 69, 73  
Système judiciaire, 73-75, 78  
Système Torrens, 181  
Titres de propriété d'origine française, 73
- Nouvelle-France**, 66, 72
- Nouvelle-Zélande**, 80
- Nuisance**, 395, 397, 406, 428-433  
Moyens de défense, 432

- Privée, 429-431
- Atteinte substantielle, 430
  - Caractère déraisonnable, 430
  - Préjudice, 430
- Publique, 429, 431-432
- O –
- Obiter dictum**, 93, 96, 115
- Objet trouvé**, 156
- Bailment*, 158
- Chaîne de priorités, 157
- Titre le plus ancien, 156
- Obligation contractuelle**
- Voir Contrat*
- Obligation de diligence**, 397, 441-450
- Cadre Anns/Cooper, 443-446, 449, 459, 490-495, 497
- Capacité de reconnaître, 415
- Catégories, 494-497
- Catégories de précédents, 445-449, 494
- Caractéristiques des parties, 446
  - Nature de la conduite reprochée, 446
  - Nature du préjudice, 447
- Considérations politiques, 443-444, 491
- Critères, 442
- Déjà reconnue, 441
- Fonction, 441
- Indemnisation pour préjudice mental, 448
- Législation, 449
- Obligation d'être prudent, 441
- Omission d'agir, 491
- Personne mineure, 414
- Portée de la responsabilité, 447, 492
- Présomption, 442-443
- Prévisibilité raisonnable du préjudice, 443-445, 457, 491
- Principe du prochain, 442, 490
- Proximité entre les parties, 443, 457, 491-492
- Redéfinition, 488-497
- Responsabilité indéterminée, 445
- Obligation d'exécution honnête**, 84
- Occupant**
- Responsabilité, 397
- Offre**, 12-13, 301
- Voir aussi Appel d'offres, Contrat*
- Omission d'agir**
- Contrat, 304
- Et obligation de diligence, 491
- Ontario**, 32, 75, 108, 364, 477
- Cession des droits territoriaux, 63
- Commerce électronique, 383
- Diffamation, 433
- Fiducie, 269
- Fiducie entre vifs, 217
- Fiducie législative, 256
- Fiducie non caritative, 234, 236
- Négligence, 455, 463
- Personne à charge (recours légal), 472
- Poursuite-baïllon, 434
- Procès bilingue, 110
- Règles de signification, 528
- Relativité du contrat, 329
- Responsabilité délictuelle, 428

Responsabilité stricte, 406  
Signification à l'extérieur de la province, 538  
Système judiciaire, 77  
Système Torrens, 181  
Traduction interactive, 114  
*Voir aussi Haut-Canada*

**Option d'achat**, 303

**Ordonnance alimentaire**  
Droit étranger, 565

**Ordre public**  
Droit étranger, 576  
Jugement étranger contraire, 562

**Organisme de bienfaisance**, 34

**Organisation des Nations Unies**, 284

– P –

**Pension alimentaire**, 531

**Permission**, 174-176  
Caractéristiques, 174  
Durée, 175  
Notion, 174  
Opposabilité aux tiers, 175

**Perpétuités (règle)**, 142-143

**Personnalité d'autrui**  
Appropriation à des fins commerciales, 397

**Personne à charge**  
Recours légal, 472

**Personne incapable**, 213

**Personne mineure**, 213

Négligence, 414

**Personne morale**

De l'extérieur de la province, 531  
Établissement ou adresse commerciale, 529  
Fiducie, 213  
Signification des actes de procédure, 529  
Tribunal compétent  
– Domicile du défendeur, 528-533

**Personne physique**

Fiducie, 213

**Perte de capacité de gain**, 471

**Perte de nature purement financière**

Obligation de diligence, 493, 495

**Perte non pécuniaire**, 471

**Planification fiscale**, 91

*Plowden's Reports*, 50

**Police d'assurance-vie**, 153

**Policier**

Responsabilité envers un suspect, 492

**Politiques sociales**

En common law, 287-290  
Et principe, 290

**Possession**

De droit, 155  
De fait, 155  
Effective, 155

- En common law, 155  
En droit civil, 155  
Intellectuelle, 155
- Pothier, R.-J.**, 58, 283
- Poursuite abusive**, 395, 396, 419-420
- Poursuite-baillon**, 434
- Pratique commerciale**, 423
- Précédent**, 285  
Autorité au Canada, 85-96  
Commentaires des juges, 92  
Décisions donnant lieu à des distinctions, 88-91  
Et conscience chrétienne, 103  
Évolution importante du droit, 96  
Exception à l'autorité du précédent, 87-88, 95  
Modification, 86, 95  
Modification de la situation ou de la preuve, 86  
*Obiter dictum*, 93, 96  
Principes, 101  
*Ratio decidendi*, 91, 94  
Relation horizontale, 87  
Relation verticale, 86, 96  
Renversement anticipé, 86  
Revirement jurisprudentiel, 94-96
- Préclusion**  
Compétence fondée sur le consentement, 516
- Préclusion promissoire (doctrine)**, 331-336  
Contrepartie (remplacement), 332  
Moyen de défense, 332-333
- Obligations contractuelles, 332  
Origine, 331  
Restriction, 333
- Préjudice**  
Atteinte indirecte à la personne, 419  
Compensation intégrale, 470  
Décès de la victime, 462  
Diffamation, 437  
En common law, 461  
Et dommages-intérêts, 378, 470  
Indemnisation, 462  
Limitation, 379, 462  
Mental (indemnisation), 448, 459, 461  
Nature, 461  
Négligence, 441, 461  
Nuisance privée, 430  
Nuisance publique, 432  
Psychologique, 381  
Réparation, 398  
Valeur, 105  
*Voir aussi* **Dommage, Dommages-intérêts**
- Premiers Peuples**, 59-71, 108  
Activités de chasse et de pêche, 63  
Adoption, 64  
Applicabilité des normes autochtones, 64  
Chefs et conseillers, 64  
Concession des terres aux colons, 62  
Dans les Prairies, 77  
Dépossession, 77, 107  
Droit britannique, 60  
Droit pénal, 63, 107  
Droits ancestraux, 107  
Droits réels *sui generis*, 149

- Éducation des enfants, 63-64, 77, 107
- Génocide culturel, 107
- Gouvernance, 63
- Limites des territoires et districts de chasse, 62
- Lois fédérales, 77
- Mariage, 64
- Normativité effacée par la common law, 62-65
- Récit traditionnel, 65
- Règles d'equity, 107
- Souveraineté, 61
- Sujets du roi, 63, 65
- Systèmes juridiques, 60-63, 107
- Territoire, 63-64
- Titre ancestral, 63
- Traités de paix et d'alliance, 62, 77, 107
- Preneur à bail**, 138-139
- Prescription**
- Acquisitive, 186
- Droits acquis, 189
- Servitude, 145
- Présomption de fait**, 402
- Prêt**, 19
- Bailment*, 158
- Primogéniture**
- Droit médiéval, 131
- Principe**
- Du miroir, 507
- Du prochain, 442, 490
- Du tribunal étranger, 570
- Procès**
- Devant juge seul, 53
- Devant jury, 44, 53
- Professionnel de la santé**
- Obligation de diligence, 441
- Profit à prendre**, 146
- Et servitude, 146
- Programme d'administration de la justice dans les deux langues officielles**, 113
- Promesse de contrat**
- Exécution, 12
- Promesse de faire un don**, 314
- Promesse d'exécuter une obligation résultant d'un contrat**
- Avec un tiers, 318
- Entre les mêmes parties, 318
- Promesse de négocier**, 294, 329
- Promesse de ne pas négocier avec des tiers**, 294
- Promesse gratuite**, 314, 323
- Proportionnalité**, 285, 290
- Proprietary estoppel**, 161-177
- Acquiescement, 165, 185
- Tacite, 165
- Acte de confiance préjudiciable, 166, 185
- Assertion faite à l'autre partie, 167
- Bail, 172
- Cession forcée de l'immeuble litigieux, 176-177
- Connaissance (critère), 165, 175, 185

Droit sur l'immeuble, 171  
 Empiètement, 166, 196  
 Encouragement, 165  
 Equity, 168, 184-188, 192  
 – Intérêt prédominant, 189  
 Et droit de l'enregistrement,  
 182-184, 189  
 Iniquité (test), 164, 166, 193  
 Permissions, 173-176  
 Principe, 164  
 – Actif, 167-171  
 – Passif, 167  
 Remèdes, 170-177, 187  
 Rôle du juge, 166, 168  
 Servitude, 172-174  
 Tolérance de bon voisinage, 166  
*Voir aussi Estoppel*

### **Propriété**

Bénéficiaire, 36  
 En droit civil, 12  
 Industrielle, 153  
 Intellectuelle, 153  
 Légale, 36  
 Terminologie, 116

**Protection de la vie privée**, 397

### **Province canadienne**

Droit international privé, 509  
 Indépendance des tribunaux, 87  
 Réforme du droit privé québécois, 2  
 Terminologie, 19

### **Provinces de l'Ouest**

Cession des droits territoriaux, 63  
 Cour de comté/de district, 77  
 Lois anglaises, 77  
 Système judiciaire, 77

Système Torrens, 181

**Provocation**, 416

**Proximité causale**, 441, 456-460

Caractère direct du dommage, 457  
 Causes intervenantes, 459  
 Considérations de politique sociale,  
 459  
 Critère d'analyse, 457  
 Préjudice mental (indemnisation),  
 448  
 Prévisibilité raisonnable, 457

### **Publicité**

Invitation à négocier, 301

**Publicité immobilière**, 177, 197

### **– Q –**

**Québec**, 364

Bilinguisme, 59, 108-109  
 Droit anglais, 66  
 Droit international privé, 505  
 Fiducie, 201, 204-205, 220, 223, 236  
 Juges à la Cour suprême du Canada,  
 81

Poursuite-baïllon, 434

Respect de la vie privée, 479

Système Torrens, 181

*Voir aussi Droit civil, Droit québécois*

### **– R –**

**Ratio decidendi**, 91, 115

**Recouvrement des profits**, 271

**Régime d'indemnisation sans égard à la faute**, 391, 401

**Règles de procédure**

Signification, 529, 532-535

**Relativité du contrat**, 322-329**Renvoi**

Au premier degré, 570

Droit étranger, 569

**Réparation**

D'un préjudice, 398

En droit des délits, 468-473

Inexécution d'un contrat, 360, 376

Personnelle en equity, 271

Réelle, 273-279

*Voir aussi* **Fiducie****Réputation de la personne**

Protection, 433

*Voir aussi* **Diffamation****Responsabilité civile**

Analyse économique du droit, 105

**Responsabilité civile  
extracontractuelle**, 4

Droit civil québécois, 391

**Responsabilité délictuelle**, 398

Capacité mentale, 414

Conflit de lois, 578-586

– Droit québécois, 582

– Provinces de common law, 581

Contrat, 411

Enfant, 414

Faute, 399, 413

Fondement, 398

Moyens de défense, 398, 426-428

Prépondérance des probabilités, 398

Responsabilité à première vue, 398

Tribunal compétent, 536

**Responsabilité du fait d'autrui**,  
404-405, 407-411

Cadre d'analyse, 408

Précédent, 408

Relation entre l'auteur du délit et la  
personne que l'on cherche à faire  
déclarer responsable, 408Tâches assignées à l'auteur du délit,  
408-410

Vice de personnalité du préposé, 410

**Responsabilité du fait des  
animaux**, 406**Responsabilité professionnelle**

Norme de diligence, 451

**Responsabilité stricte**, 399,  
403-411

Champs, 405

Diffamation, 435

Objectifs, 404

Par voie législative, 405

**Restitution**

Réparation (droit des délits), 468

**Risque**

Norme de diligence, 452

– S –

**Saisine**

Fief, 129-130, 133

**Saskatchewan**

Atteinte à la vie privée, 479

Cour suprême, 77

Diffamation, 433

Système judiciaire, 77

- Sciences sociales**, 104
- Secouriste**, 448
- Séquestration**, 394, 396, 419
- Services fonciers**, 144
- Servitude**, 116, 144  
 Abandon informel, 145  
 Concession, 141  
 Création, 145  
 D'origine légale, 144, 189  
 Enregistrement, 179-180  
 Et profit à prendre, 146  
 Extinction, 166  
   – Par confusion, 145  
 Non-usage, 145  
 Proprietary estoppel, 172-174  
 Usage, 145
- Signification *ex juris/hors du ressort judiciaire***, 532-535
- Stare decisis***, 54, 59, 285, 494  
 Au Canada, 85-96  
 Décisions de la Cour suprême du Canada, 82  
*Voir aussi* **Précédent**
- Statute Law Society**, 100
- Stipulation pour autrui**, 322
- Succession**  
 Droit étranger, 569-571  
 Fiducie personnelle, 213  
 Fief, 130  
 Intérêt futur, 139
- Système des brefs**, 42  
 Abolition, 53
- Catégorie juridique, 44  
 Formalisme, 44, 46  
 Formulation, 43  
*Voir aussi* **Bref**
- Système Torrens**, 179, 188
- T –
- Tenure**  
 Accessoires, 130-131  
 Aides monétaires, 130  
 Déshérence, 130  
 Domaine, 131  
 Droit successoral, 130  
 En franc et commun socage, 130  
 Félonie, 130  
 Fief, 129  
 Laïque, 129  
 Libre/franche, 129  
 Lien féodal, 128  
 Mariage, 130  
 Non libre, 129-130  
 Notion, 128  
 Profit, 129  
 Protection des actions réelles, 130  
 Spirituelle, 129  
 Suppression, 130  
 Tutelle, 130  
*Voir aussi* **Domaine, Fief**
- Terminologie**, 17  
 Droit fédéral, 19, 28
- Terrain**  
 Usage non naturel, 407



**Terre-Neuve et Labrador**, 75, 479

**Territoires**

Terminologie, 19

**Territoires du Nord-Ouest**, 77

**Testament**

Fiducie, 217

Vérification, 53

**Titre**

*Voir* **Biens personnels, Biens réels, Enregistrement des titres**

**Titulaire de charge publique**

Fiducie personnelle, 212

**Traité d'Utrecht**, 65

**Transaction immobilière**

Proprietary estoppel, 164

**Transport maritime de marchandises**

Contrepartie, 327

Droits des tiers, 326

**Tribunal**

Pouvoir discrétionnaire, 536

Rôle, 289

*Voir aussi* **Compétence juridictionnelle**

**Tribunal étranger**

Compétence, 507

**Troc**, 315

**Trouble mental infligé délibérément à autrui**,

397, 420, 478

– U –

**Union européenne**, 284, 506

Bijuridisme, 506

Uniformité des règles, 509

**Université de Moncton**, 112-113

**Université d'Ottawa**, 111-113

**Université McGill**, 113

**Usage**, 130

Fiducie, 209

Servitude, 145

**Usufruit**, 137

Nu-proprétaire, 140

**Utilitarisme**, 288

– V –

**Vacarius**, 45

**Vente**

Intérêt futur, 139

**Vie privée (protection)**, 479-483

**Violence conjugale**

Féminisme, 105

Nouveau délit, 487

**Violence familiale**, 478

**Voie de fait**, 106, 394, 396, 418, 478

Appréhension, 418

Imminence, 418

*Volenti non fit injuria*, 465